

Gazzetta ufficiale C 276

dell'Unione europea



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

63° anno
21 agosto 2020

Sommario

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2020/C 276/01	Tassi di cambio dell'euro — 20 agosto 2020	1
2020/C 276/02	Regimi di identificazione elettronica notificati a norma dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di identificazione elettronica e servizi fiduciari per le transazioni elettroniche nel mercato interno	2

V *Avvisi*

ALTRI ATTI

Commissione europea

2020/C 276/03	Pubblicazione della comunicazione di approvazione di una modifica ordinaria al disciplinare di produzione di un nome nel settore vitivinicolo di cui all'articolo 17, paragrafi 2 e 3, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione	5
2020/C 276/04	Pubblicazione della comunicazione di approvazione di una modifica ordinaria al disciplinare di produzione di un nome nel settore vitivinicolo di cui all'articolo 17, paragrafi 2 e 3, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione	8

IT

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

20 agosto 2020

(2020/C 276/01)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,1850	CAD	dollari canadesi	1,5654
JPY	yen giapponesi	125,46	HKD	dollari di Hong Kong	9,1840
DKK	corone danesi	7,4451	NZD	dollari neozelandesi	1,8158
GBP	sterline inglesi	0,90173	SGD	dollari di Singapore	1,6220
SEK	corone svedesi	10,3555	KRW	won sudcoreani	1 408,22
CHF	franchi svizzeri	1,0786	ZAR	rand sudafricani	20,4136
ISK	corone islandesi	162,60	CNY	renminbi Yuan cinese	8,1985
NOK	corone norvegesi	10,6068	HRK	kuna croata	7,5356
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	17 503,64
CZK	corone ceche	26,061	MYR	ringgit malese	4,9444
HUF	fiorini ungheresi	350,39	PHP	peso filippino	57,707
PLN	zloty polacchi	4,3914	RUB	rublo russo	87,6300
RON	leu rumeni	4,8391	THB	baht thailandese	37,245
TRY	lire turche	8,7129	BRL	real brasiliano	6,6454
AUD	dollari australiani	1,6544	MXN	peso messicano	26,3712
			INR	rupia indiana	88,9920

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Regimi di identificazione elettronica notificati a norma dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 910/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di identificazione elettronica e servizi fiduciari per le transazioni elettroniche nel mercato interno ⁽¹⁾

(2020/C 276/02)

Titolo del regime	Mezzi di identificazione elettronica nell'ambito del regime notificato	Stato membro notificante	Livello di garanzia	Autorità responsabile del regime	Data di pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Regime tedesco di identificazione elettronica basato sul controllo dell'accesso esteso	Carta d'identità nazionale Permesso di soggiorno elettronico	Repubblica federale di Germania	Elevato	Ministero federale dell'Interno Alt-Moabit 140 10557 Berlino DGI2@bmi.bund.de +49 30 186810	26.9.2017
SPID – Sistema Pubblico di Identità Digitale	Mezzi di identificazione elettronica SPID forniti da: — Aruba PEC SpA. — Namirial SpA. — InfoCert SpA. — In.Te.S.A. SpA. — Poste Italiane SpA. — Register SpA. — Sielte SpA. — Telecom Italia Trust Technologies S.r.l.	Italia	Elevato Significativo Basso	AGID - Agenzia per l'Italia digitale Italia Via Liszt 21 00144 Roma eidas-spид@agid.gov.it +39 06 85264 407	10.9.2018
	— Lepida SpA.				13.9.2019
Sistema nazionale di identificazione e autenticazione (NIAS)	Carta d'identità personale (eOI)	Repubblica di Croazia	Elevato	Ministero della pubblica amministrazione, Repubblica di Croazia Maksimirska 63 10000 Zagabria e-gradjani@uprava.hr	7.11.2018
Regime di eID estone: Carta d'identità Regime di eID estone: Carta RP Regime di eID estone: Digi-ID Regime di eID estone: e-Residency Digi-ID Regime di eID estone: Mobiil-ID Regime di eID estone: carta d'identità diplomatica	— Carta d'identità — Carta RP — Digi-ID — Digi-ID residenza digitale — Mobiil-ID — Carta d'identità diplomatica	Repubblica di Estonia	Elevato	Polizia di Stato e guardia di frontiera Pärnu mnt 139 15060 Tallinn eid@politsei.ee +372 612 3000	7.11.2018

(1) GUL 257 del 28.8.2014, pag. 73.

Documento Nacional de Identidad electrónico (DNIe)	Carta d'identità spagnola (DNIe)	Regno di Spagna	Elevato	Ministero dell'Interno - Regno di Spagna C/Julían González Segador, s/n 28043 Madrid divisiondedocumentacion@policia.es	7.11.2018
Carta nazionale d'identità del Lussemburgo (carta d'identità elettronica)	Carta d'identità elettronica del Lussemburgo	Granducato di Lussemburgo	Elevato	Ministero dell'Interno BP 10 L-2010 Lussemburgo minint@mi.etat.lu secretariat@ctie.etat.lu +352 2478 4600	7.11.2018
Regime di eID belga FAS/Carte d'identità elettroniche	Carta d'identità elettronica per cittadini belgi Carta d'identità elettronica per stranieri	Regno del Belgio	Elevato	Service public fédéral Stratégie et Appui (BOSA)/direction générale Transformation digitale Simon Bolivarlaan 30 1000 Bruxelles eidas@bosa.fgov.be	27.12.2018
Cartão de Cidadão (CC)	Carta d'identità nazionale portoghese (eID)	Repubblica portoghese	Elevato	AMA – Agenzia per la modernizzazione amministrativa Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 - 294 Lisbona ama@ama.pt +351 217 231 200	28.2.2019
GOV.UK Verify	Mezzi di identificazione elettronica GOV.UK Verify forniti da: — Barclays — Experian — Post Office — SecureIdentity — Digidentity	Regno Unito	Significativo Basso	Government Digital Service The White Chapel Building 10 Whitechapel High St Londra E1 8QS eidas-support@digital.cabinet-office.gov.uk +44 78585 008 654	2.5.2019
Carta di identità elettronica italiana basata sulla carta di identità nazionale (CIE)	Carta di identità elettronica (CIE)	Italia	Elevato	Ministero dell'Interno Piazza del Viminale 1 00184 Roma segreteria.servizidemografici@interno.it +39 06 465 27751	13.9.2019
Regime di identificazione nazionale della Repubblica ceca	Carta d'identità elettronica ceca	Repubblica ceca	Elevato	Ministero dell'Interno della Repubblica ceca Nad Štolou 936/3 P. O. BOX 21 170 34 Praga 7 eidas@mvr.cz	13.9.2019
Quadro fiduciario dei Paesi Bassi per l'identificazione elettronica (Afsprakenstelsel Elektronische Toegangsdiensten)	Mezzi rilasciati nell'ambito di eHerkenning (per le imprese)	Regno dei Paesi Bassi	Elevato Significativo	Ministero dell'Interno e Relazioni del Regno - Logius Postbus 96810 2509 JE L'Aja info@eherkenning.nl	13.9.2019

Regime di eID slovacco	Carta d'identità elettronica slovacca	Repubblica slovacca	Elevato	Ufficio del vice primo ministro della Repubblica slovacca per gli investimenti e l'informatizzazione Štefánikova 15 811 05 Bratislava eidas@vicepremier.gov.sk +421 2 2092 8177	18.12.2019
Regime di eID lettone	eID karte eParaksts karte eParaksts karte+ eParaksts	Lettonia	Elevato Significativo	Ufficio per la cittadinanza e migrazione (OCMA) del ministero dell'Interno della Repubblica di Lettonia Čiekurkalna 1. līnija 1 k-3 LV-1026, Rīga rigas.1.nodala@pmlp.gov.lv Latvia State Radio and Television Centre (LVRTC) Ērgļu iela 14 Rīga LV-1012 eparaksts@eparaksts.lv	18.12.2019
Regime di eID belga FAS/itsme®	Applicazione mobile itsme®	Regno del Belgio	Elevato	Service public fédéral Stratégie et Appui (BOSA)/direction générale Transformation digitale Simon Bolivarlaan 30 1000 Bruxelles eidas@bosa.fgov.be	18.12.2019
Regime di eID danese (NemID)	Key card NemID Applicazione mobile NemID Token NemID NemID su hardware NemID con IVR Magna card (key card) NemID	Regno di Danimarca	Significativo	Agenzia per la digitalizzazione del ministero delle Finanze Landgreven 4 1017 Copenhagen K digst@digst.dk +45 3392 5200	8.4.2020
Chave Móvel Digital (CMD)	Chiave mobile digitale (eID mobile)	Repubblica portoghese	Elevato	AMA – Agenzia per la modernizzazione amministrativa Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 - 294 Lisbona ama@ama.pt +351 217 231 200	8.4.2020
Regime di eID lituano (ATK - <i>Asmens tapatybės kortelė</i>)	Carta d'identità nazionale lituana	Repubblica di Lituania	Elevato	Ministero dell'Interno della Repubblica di Lituania Šventaragio str. 2 Vilnius LT-01510 bendrasisd@vrm.lt +37052717130	21.8.2020
Regime di eID dei Paesi Bassi	DigiD	Regno dei Paesi Bassi	Significativo Elevato	Relazioni del Regno - Logius Postbus 96810 2509 JE L'Aia logiussecretariaatproductiehuis@logius.nl	21.8.2020

V

(Avvisi)

ALTRI ATTI

COMMISSIONE EUROPEA

Pubblicazione della comunicazione di approvazione di una modifica ordinaria al disciplinare di produzione di un nome nel settore vitivinicolo di cui all'articolo 17, paragrafi 2 e 3, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione

(2020/C 276/03)

La presente comunicazione è pubblicata conformemente all'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione ⁽¹⁾.

COMUNICAZIONE DELL'APPROVAZIONE DI UNA MODIFICA ORDINARIA

«Vorarlberg»

Numero di riferimento: PDO-AT-A0231-AM01

Data della comunicazione: 21.2.2020

DESCRIZIONE E MOTIVI DELLA MODIFICA APPROVATA

Descrizione e motivi

A seguito del passaggio dal registro delle superfici vitate al sistema integrato di gestione e controllo è necessario adeguare il valore massimo per ettaro (*Hektarhöchstsatz*).

DOCUMENTO UNICO

1. Nome del prodotto

Vorarlberg

2. Tipo di indicazione geografica

DOP — Denominazione di origine protetta

3. Categorie di prodotti vitivinicoli

1. Vino
5. Vino spumante di qualità

4. Descrizione del vino (dei vini)

La denominazione di origine «Vorarlberg» può essere utilizzata per il vino e per il vino spumante di qualità, sebbene in pratica non sia mai adoperata per quest'ultima categoria. I vini «Vorarlberg» sono principalmente «Qualitätsweine» (vini di qualità). Le caratteristiche analitiche figurano nel disciplinare di produzione.

I vini «Vorarlberg» sono prodotti anche con altre specificazioni (ad esempio «Kabinett», «Spätlese», «Eiswein»). Le relative caratteristiche analitiche figurano nel disciplinare di produzione. In ragione delle numerose superfici di piccole dimensioni interessate non è possibile fornire una definizione unica dei vini dal punto di vista organolettico.

(¹) GUL 9 dell'11.1.2019, pag. 2.

Caratteristiche analitiche generali	
Titolo alcolometrico totale massimo (in % vol)	
Titolo alcolometrico effettivo minimo (in % vol)	
Acidità totale minima	
Acidità volatile massima (in milliequivalenti per litro)	
Tenore massimo di anidride solforosa totale (in milligrammi per litro)	

5. Pratiche di vinificazione

a) Pratiche enologiche essenziali

Restrizioni applicabili all'elaborazione

Per la denominazione di origine «Vorarlberg» sono ammesse tutte le pratiche enologiche previste dai regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935 per i vini a denominazione di origine protetta, ad eccezione del trattamento con sorbato di potassio e con dimetildicarbonato. La disacidificazione dei vini è possibile in conformità ai regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935. L'eventuale acidificazione è decisa dalla ministra federale per l'Agricoltura, le regioni e il turismo in funzione delle condizioni meteorologiche durante il periodo vegetativo. Le condizioni dell'eventuale acidificazione si rifanno alle disposizioni dei regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935.

Le pratiche enologiche specifiche (incluso l'arricchimento) risultano dal metodo di produzione tradizionale prescelto e possono essere tratte dal disciplinare di produzione.

b) Rese massime

10 000 kg di uve per ettaro

6. Zona geografica delimitata

La denominazione di origine «Vorarlberg» comprende l'intero Land austriaco del Vorarlberg.

7. Varietà principale/i di uve da vino

Zweigelt - Rotburger

Grüner Veltliner - Weißgipfler

Zweigelt - Blauer Zweigelt

8. Descrizione del legame/dei legami

Le regioni vitivinicole del Land del Vorarlberg si estendono da Bregenz a Feldkirch, passando per Röthis, fino ai piedi dell'Arlberg in direzione di Bludesch. Un numero ridotto di aziende isolate produce vino in zone che presentano fattori climatici favorevoli. Di conseguenza non è possibile fornire una descrizione generale delle condizioni pedoclimatiche. La struttura produttiva nella regione viticola del Vorarlberg è infatti caratterizzata esclusivamente da aziende a conduzione familiare che elaborano soltanto uve di produzione propria e che praticano la vendita diretta in azienda. Al fine di ottenere uve sane e mature durante la vendemmia, le varietà di viti e i portinnesti coltivati devono presentare caratteristiche adattate alle condizioni geologiche e climatiche. I requisiti sono: resistenza al gelo, una fioritura tardiva e un'elevata resistenza alle malattie fungine e al marciume. In ragione delle numerose superfici di piccole dimensioni non è possibile fornire una definizione unica dei vini dal punto di vista organolettico, tuttavia il clima rigido con escursioni termiche elevate tra il giorno e la notte garantisce una buona struttura acida dei vini.

9. Ulteriori condizioni essenziali (confezionamento, etichettatura, altri requisiti)

Quadro normativo:

nella legislazione nazionale

Tipo di condizione ulteriore:

deroga relativa alla produzione nella zona geografica delimitata

Descrizione della condizione:

secondo la legge sul vino austriaca, i vini a denominazione di origine «Vorarlberg», ad eccezione dei vini con la specificazione «Sekt», «Qualitätsschaumwein» e «Hauersekt», possono essere immessi in commercio soltanto con il contrassegno numerato dello Stato. Per l'ottenimento di tale contrassegno deve essere analizzato un campione di ciascun vino (controllo sistematico) destinato a essere commercializzato con la denominazione di origine «Vorarlberg» (cfr. disciplinare di produzione). La prova sensoriale è effettuata da un'apposita commissione d'assaggio ufficiale, composta da sei assaggiatori e un presidente. I campioni sono degustati alla cieca. Sul modulo d'assaggio figurano solo le informazioni necessarie per la valutazione, come le indicazioni relative alla specificazione tradizionale («Qualitätswein», «Kabinett», «Spätlese», «Auslese» ecc.), alla varietà e all'annata. Gli assaggiatori valutano in base alla propria esperienza e sulla base di vini di riferimento se i vini presentati sono tipici e atti alla commercializzazione (privi di difetti) sotto il profilo della varietà, dell'annata e della specificazione tradizionale. La domanda di valutazione prevede solo le risposte SÌ e NO. In caso di valutazione negativa il rifiuto deve essere giustificato per iscritto. Il campione è soddisfacente sul piano sensoriale se la maggioranza degli assaggiatori ha emesso un giudizio positivo. In caso di parità 3:3, il campione è sottoposto a un'altra commissione d'assaggio. Nel caso in cui la parità 3:3 si ripeta, la valutazione è considerata negativa.

Link al disciplinare del prodotto

<https://www.bmlrt.gv.at/land/produktion-maerkte/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

Pubblicazione della comunicazione di approvazione di una modifica ordinaria al disciplinare di produzione di un nome nel settore vitivinicolo di cui all'articolo 17, paragrafi 2 e 3, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione

(2020/C 276/04)

La presente comunicazione è pubblicata conformemente all'articolo 17, paragrafo 5, del regolamento delegato (UE) 2019/33 della Commissione ⁽¹⁾.

COMUNICAZIONE DELL'APPROVAZIONE DI UNA MODIFICA ORDINARIA

«Kärnten»

Numero di riferimento: PDO-AT-A0218-AM01

Data della comunicazione: 21.2.2020

DESCRIZIONE E MOTIVI DELLA MODIFICA APPROVATA

Descrizione e motivi

A seguito del passaggio dal registro delle superfici vitate al sistema integrato di gestione e controllo è necessario adeguare il valore massimo per ettaro (*Hektarhöchstsat*).

DOCUMENTO UNICO

1. Nome del prodotto

Kärnten

2. Tipo di indicazione geografica

DOP — Denominazione di origine protetta

3. Categorie di prodotti vitivinicoli

1. Vino

5. Vino spumante di qualità

4. Descrizione del vino(dei vini)

La denominazione di origine «Kärnten» può essere utilizzata per il vino e per il vino spumante di qualità, sebbene in pratica non sia mai adoperata per quest'ultima categoria. I vini «Kärnten» sono principalmente «Qualitätsweine» (vini di qualità). Le caratteristiche analitiche figurano nel disciplinare di produzione.

I vini «Kärnten» sono prodotti anche con altre specificazioni (ad esempio «Kabinett», «Spätlese», «Eiswein»). Le relative caratteristiche analitiche figurano nel disciplinare di produzione. Dal punto di vista organolettico, i vini si caratterizzano prevalentemente come fruttati, secchi e aromatici; ulteriori caratteristiche organolettiche figurano nel disciplinare di produzione.

Caratteristiche analitiche generali

Titolo alcolometrico totale massimo (in % vol)	
Titolo alcolometrico effettivo minimo (in % vol)	
Acidità totale minima	
Acidità volatile massima (in milliequivalenti per litro)	
Tenore massimo di anidride solforosa totale (in milligrammi per litro)	

⁽¹⁾ GUL 9 dell'11.1.2019, pag. 2.

5. Pratiche di vinificazione

a) Pratiche enologiche essenziali

Restrizioni applicabili all'elaborazione

Per la denominazione di origine «Kärnten» sono ammesse tutte le pratiche enologiche previste dai regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935 per i vini a denominazione di origine protetta, ad eccezione del trattamento con sorbato di potassio e dimetildicarbonato. La disacidificazione dei vini è possibile in conformità ai regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935. L'eventuale acidificazione è decisa dalla ministra federale per l'Agricoltura, le regioni e il turismo, in funzione delle condizioni meteorologiche durante il periodo vegetativo. Le condizioni dell'eventuale acidificazione si rifanno alle disposizioni dei regolamenti (UE) 2019/934 e 2019/935.

Le pratiche enologiche specifiche (incluso l'arricchimento) risultano dal metodo di produzione tradizionale prescelto e possono essere tratte dal disciplinare di produzione.

b) Rese massime

10 000 kg di uve per ettaro

6. Zona geografica delimitata

La denominazione di origine «Kärnten» comprende l'intero Land austriaco della Carinzia.

7. Varietà principale/i di uva da vino

Zweigelt - Rotburger

Grüner Veltliner - Weißgipfler

Zweigelt - Blauer Zweigelt

8. Descrizione del legame/dei legami

La Carinzia confina a ovest con il Tirolo orientale, a nord-ovest con Salisburgo, a nord-est e a est con la Stiria e a sud con la Slovenia e le regioni italiane del Friuli-Venezia Giulia e del Veneto. I confini sono costituiti quasi esclusivamente da creste montuose: a nord dagli Alti Tauri e dalle Alpi della Gurktal, a est dalle Alpi di Kor, a sud dalle Alpi carniche e dalle Caravanche, a ovest dalle Dolomiti di Lienz e dal Gruppo dello Schober.

Il restringimento a soli 44 km che si può osservare pressappoco al centro del territorio del Land, unitamente alle diverse caratteristiche orografiche, divide l'Alta Carinzia, contraddistinta da alti rilievi montuosi, dalla Bassa Carinzia, occupata prevalentemente dalla conca di Klagenfurt e da ampie valli fluviali. La Carinzia si trova nella zona climatica temperata dell'Europa centrale. L'influenza del clima mediterraneo è generalmente sovrastimata. Anche la catena alpina principale, pur costituendo un confine meteorologico, non rappresenta un confine climatico. Il clima è tuttavia fortemente influenzato dall'esposizione a sud, dall'orografia e da altre condizioni locali, che determinano numerosi microambienti.

La struttura produttiva nella regione viticola della Carinzia è caratterizzata da aziende a conduzione familiare che elaborano prevalentemente uve di produzione propria e che spesso praticano anche la vendita diretta in azienda. Le viti sono allevate quasi esclusivamente con forme a contropalliera.

9. Ulteriori condizioni essenziali (confezionamento, etichettatura, altri requisiti)

Quadro normativo:

nella legislazione nazionale

Tipo di condizione ulteriore:

deroga relativa alla produzione nella zona geografica delimitata

Descrizione della condizione:

secondo la legge sul vino austriaca, i vini a denominazione di origine «Kärnten», ad eccezione dei vini con la specificazione «Sekt», «Qualitätsschaumwein» e «Hauersekt», possono essere immessi in commercio soltanto con il contrassegno numerato dello Stato.

Link al disciplinare del prodotto

<https://www.bmlrt.gv.at/land/produktion-maerkte/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT